

**RECORDING TRANSCRIPT
SCHOLARSHIP TE REO RANGATIRA (93009), 2016**

ENGINEER TRACK 1

READER 1 Te Mana Tohu Mātauranga o Aotearoa Te Hiranga Te Reo Rangatira 2016.

Tēnā koe kua uru mai nei ki roto i te whakamātautau whakarongo mō Te Hiranga Te Reo Rangatira, 2016.

Whakatū mai tō ringa hei tohu atu ki te kaiwhakahaere i rongo pai nei koe i te kupu whakatau.

The Supervisor will now pause the recording to check that everyone has heard this introduction.

ENGINEER PAUSE FOR 5 SECONDS

TRACK 2

READER 1 Tēna, anei ngā reo pāoho o te tokotoru kei roto i te tautohetohe. Whakarongo mai kia waia haere koe ki ō rātou reo.

READER 2 Kia ora ko Mere toku ingoa ko au te kuia o te whanau.

READER 1 Ko Aperahama, ko au te matua o ngā tokorua nei a Ihimaera rāua ko Ihaka.

READER 3 Ko Ihimaera ahau, ko au te mātāmua o te whanau.

ENGINEER PAUSE FOR 5 SECONDS

READER 1 Tūmahi Tuatoru: He whakarongo

Ngā tohutohu ki ngā ākonga:

1. Whakarongo ki te tautohetohe a te tokotoru nei e ai ki te kaupapa Tama whai rawa.
2. I a koe e whakarongo ana, whakarārangihia ngā whakaaro matua me ngā whakahau a ngā kaikōrero ki roto i te māhere whakaaro kua whakaritea.
3. Whakarārangihia/whakamārama hoki i ngā kīwaha me ngā whakataukī hei tautoko i tāu kōrero whakaputa mō te Tūmahi Tuawhā.
4. E TORU ngā whakapāohotanga o te tautohetohe, ā, ka paku whakatā mō te 10 hekona i ia o ngā whakapāohotanga.
5. Ka mutu ngā whakapāohotanga katoa, ka wātea noa mai te 15 meneti hei whakarite i tāu kōrero.
6. Mutu ana i te whakarite kōrero, hoatu tāu pukapuka whakamātautau me ngā pepa whakarite tuhinga ki te kaiwhakamātautau.

Nā reira kia areare mai ō taringa, anei te kōrero.

ENGINEER LISTENING PASSAGE BEGINS (FIRST READING)

READER 1 Te tama whai rawa.

READER 2 Kei te aha kē kōrua? Ihimaera! Ko tō reo kei te rongohia e nga tāngata e hāparangi ana, e pararā ana ki runga i te tiriti. Aperahama! Kaua e tukuna te tamaiti nā kia pērā. He aha nei te raruraru? Kei te kohetetia mai kōrua e ērā e whakarongo mai ana i waho rā.

READER 3 Kia mōhio mai koe e Mere ...

READER 2 A! kia tika. Ko au tō kuia! Me whai whakaaro koe ki o pākeke Ihimaera. Tē āta tau, kāti te tou tīrairaka, kei te kaha kē te puku o tō rae.

READER 1 Aaa. Ko tēnei o āu mokopuna kei te riri mai ki a au.

READER 3 Ai, wāna nei hoki. Tō heahea kē ki te whakahoki mai anō i te māhunga tauwhere rā. Haere atu ana tēra me te hāwhe o ā tātou moni, nāu anō i hoatu. Kōrua, kōrua. He momo kotahi. Mō te rorirori, haere ake nei, haere ake nei.

READER 1 Kaua e pērā ki tō teina.

READER 2 E kī, kua hoki mai a lhaka? Kāre he mutunga mai o tērā ki te karore.

READER 3 Tēra pōkokohua. Ko au kē te mātāmua o te whānau, ko te tikanga nāku kē ērā moni kua moumouhia e tērā kai a te ahi nā! Kare kau ia i te whakamā? Kei hē tō tātou ingoa e te pōtiki whatiwhati toki. Pēnā ahau i te mōhio ki ngā karakia whaiwhaiā, kua mākutuhia e au kia mate.

READER 1 Ihimaera, me aroha tonu koe ki tō teina. Kāti ērā kōrero hahani. Kāre e maroke i a koe he iro. Kia nui te aroha ki a lhaka. He mea nui tērā te hokihanga mai a lhaka ki a tātou. Ahakoa ana mahi, kei te whakamā katoa ia mō ērā.

READER 3 Koia, koia! Ka tika rā! Waiho mā te whakamā e patu. Koirā te kai tika mā te touareare.

READER 1 Ka mea anō ka whakaaroaro. Ehara mā o tau e tohu tō whakaaro nui.

READER 3 Engari mō tērā. Ko au te mea e whakapau werawera ana ki te whakapai i te whenua me te manaaki i a tātou kararehe. Ko te taeharu o tērā kāre e whai whakaaro ki a tātou e kakari nei kia tutuki he oranga. Haere atu ana te māngere me ou moni, kāre e kitea mō tētahi wā roa. Ka hoki mai e kerehēne ana. He whāngai poaka kē ngā mahi. Kai toa! Kua pau katoa ngā moni i te haurangi, i te mate wahine. Māu e whakaaro i tēnei kōrero. Mā te mangere ka pirau te whare, mā te ngoikore ka tuturu hoki.

READER 1 Inā pēnā mai koe he tohu tērā kāore i te paku aro i a koe tērā kōrero nei. Kāti, tirohia te pura o tō kanohi ka tiro ai i tō tētahi. Karekau i tua atu i a koe ki te mahi e taku tama. He ringa raupā ki te mahi, engari me pērā anō te nui o tō aroha ki tētahi atu. Anei tō teina e aroha nui nei kia aroha atu tātou ki a ia kua mōhio nei i āna mahi hē. Nō reira, kia whakanui e tātou tērā āhuatanga, he whakakitenga nui tērā. Ko te tamaiti e kore e ākona ki te mātauranga, he rite ki te manu parihau kore. Kua kite ia i ana hē, kua hoki mai ki te kāinga e tinoi nei kia aroha atu tātou, e hiahia nei ko ia hei kaiwhāngai i ngā poaka, te mahi a te taurekareka ... Taku koa nei. Kei te whakaiti ia i a ia anō. Kua mōhio ia i nāiane ki te aroha, ki te whakaaro nui. He mātauranga nui tērā.

READER 3 Kātahi rā hoki! E mea ana koe he tangata aroha kore ahau? Anei rā ahau e whakapau ana i aku kaha ki ngā mahi nei o te kāinga. Kāre i tua atu i tērā. Ko te werawera o tou mata, ka kai ai i te taro.

READER 1 Engari mō wai te painga? Mō o hoa? Mō tō whānau? Mōu tonu rānei?

READER 3 Ai! Kua pau taku hau, waiho! Kua noho tahanga ahau.

READER 2 Aiii! Ahakoa tamariki, kararehe, ka amuamu te tangata. Kāre e tāea tēra. Ae, kua kite au i tēnei āhuatanga i roto i ngā tuhituhi o te paipera. Ae no reira. Mā kōrua tonu e rapu i te hōhonutanga o ngā kōrero a te Karaiti. Ketekete iho tētahi ki tētahi, ā, memeha noa iho i runga i tō ratōu hē. He whakakitenga nui tera kua whakaatuna mai e te atua ki to teina. Nō reira Ihimaera, e taku mokopuna, he aha te whakakitenga a te atua ki a koe?

ENGINEER LISTENING PASSAGE ENDS

TRACK 3

READER 1 Kua mutu te pānuitanga tuatahi, kei a koe te 10 hekona hei whakaemi whakaaro.

ENGINEER PAUSE FOR 10 SECONDS

READER 1 Tūmahi Tuatoru: te whakarongo tuarua

ENGINEER INSERT LISTENING PASSAGE

READER 1 Kua mutu te pānuitanga tuarua, kei a koe te 10 hekona hei whakaemi whakaaro.

ENGINEER PAUSE FOR 10 SECONDS

READER 1 Tūmahi Tuatoru: te whakarongo whakamutunga

ENGINEER INSERT LISTENING PASSAGE

READER 1 Kua mutu te whakamātautau whakarongo i konei.

Tirohia inā kua mau i a koe ngā kōrero matua katoa, hei tautoko i tāu kōrero whakaputa. Kei a koe te 15 meneti hei whakarite i tāu kōrero i mua i te whakamau i tō reo. Kia kaha rā – kāore e ahei ana te hari i āu tuhituhi, pepa tautoko rānei ki te ruma whakamau reo.

This is the end of the recording.